PENTAX

# Optio H90

# Quick Guide

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτήν τη Ψηφιακή Μηχανή PENTAX.

Όταν χρησιμοποιείτε αυτήν τη μηχανή για πρώτη φορά, σας συνιστούμε πρώτα να διαβάσετε το Γρήγορο Οδηγό προκειμένου να αποκτήσετε μία πρώτη αίσθηση για το βασικό χειρισμό της μηχανής. Για περαιτέρω εξηγήσεις των λειτουργιών και για προηγμένους χειρισμούς της μηχανής αναφερθείτε στις «Οδηγίες Χρήσης».

**Για τους χρήστες αυτής της μηχανής**

- Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε αυτήν τη συσκευή κοντά σε συσκευές που παράγουν ισχυρή ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία ή μαγνητικά πεδία. Ισχυρά στατικά φορτία ή τα μαγνητικά πεδία που παράγονται από συσκευές όπως είναι οι ραδιοφωνικοί αναμεταδότες μπορούν να παρεμβληθούν στη λειτουργία της οθόνης, να προκαλέσουν βλάβη στα αποθηκευμένα δεδομένα, ή να επηρεάσουν το εσωτερικό κύκλωμα του προϊόντος και να προκαλέσουν δυσλειτουργία της μηχανής.
- Ο πίνακας υγρών κρυστάλλων ο οποίος χρησιμοποιείται στην οθόνη έχει κατασκευαστεί με τη βοήθεια τεχνολογίας ιδιαίτερα υψηλής ακρίβειας. Παρ' όλο που το ποσοστό των ενεργοποιημένων εικονοστοιχείων είναι 99,99% ή καλύτερο, θα πρέπει να γνωρίζετε ότι ένα ποσοστό από 0,01% ή και λιγότερο των εικονοστοιχείων μπορεί να μην ακτινοβολεί ή μπορεί να ακτινοβολεί όταν δεν πρέπει. Παρ' όλα αυτά, αυτό δεν έχει καμία επίδραση στην εικόνα που καταγράφεται.
- Εάν σκοπεύσετε με τη μηχανή σε ένα φωτεινό αντικείμενο, μπορεί να εμφανιστεί στην οθόνη απεικόνισης μία δέσμη φωτός. Αυτό το φαινόμενο αναφέρεται σαν «κηλίδα» και δεν αποτελεί δυσλειτουργία της μηχανής.
- Υπάρχει μία πιθανότητα σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης, οι εικονογραφήσεις και η απεικόνιση της οθόνης να είναι διαφορετικές απ' ό,τι στο πραγματικό προϊόν.
- Σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης τόσο η Κάρτα μνήμης SD όσο και η Κάρτα Μνήμης SDHC θα αναφέρονται στο εξής σαν Κάρτες Μνήμης SD.
- Σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης ο γενικός όρος «υπολογιστής(ες)» αναφέρεται από εδώ και πέρα είτε σε έναν Υπολογιστή Windows ή έναν Macintosh.
- Σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, ο όρος «μπαταρία» αναφέρεται σε όλους τους τύπους μπαταρίας που χρησιμοποιούνται για αυτή τη μηχανή και τα εξαρτήματά της.

# ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΣΑΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Έχουμε δώσει ιδιαίτερη προσοχή για την ασφάλεια που προσφέρει αυτό το προϊόν. Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, σας ζητούμε να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στα στοιχεία που είναι σημειωμένα με τα ακόλουθα σύμβολα.

⚠ **Προειδοποίηση** Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι εάν παραβιάσετε αυτό το στοιχείο θα προκαλέσετε σοβαρό τραυματισμό στον εαυτό σας.

⚠ **Προσοχή** Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι εάν παραβιάσετε αυτό το είδος μπορεί να προκαλέσετε μικρό ή μεσαίο τραυματισμό στον εαυτό σας, ή απώλεια αγαθού.

## Σχετικά με τη Μηχανή

### ⚠ Προειδοποίηση

- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη μηχανή. Μέσα στη μηχανή υπάρχουν περιοχές υψηλής τάσης ρεύματος, και υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν λόγω πτώσης ή κάποιας άλλης ζημίας εκτεθεί το εσωτερικό της μηχανής, ποτέ μη αγγίζετε το εκτεθειμένο τμήμα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Αν τυλίξετε το λουρί της μηχανής γύρω από το λαιμό είναι επίσης επικίνδυνο. Παρακαλούμε φροντίστε ώστε τα μικρά παιδιά να μη κρεμούν το λουρί γύρω από το λαιμό τους.
- Εάν κατά τη χρήση παρουσιαστεί κάποια ανωμαλία, όπως καπνός ή παράξενη οσμή, σταματήστε αμέσως τη λειτουργία, απομακρύνετε τη μπαταρία ή τον μετασχηματιστή AC, και ελάτε σε επαφή με το κοντινότερο Κέντρο Σέρβις της PENTAX. Εάν συνεχίσετε τη χρήση μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

### ⚠ Προσοχή

- Μην τοποθετείτε το δάκτυλο σας πάνω από το φλας όταν αυτό ανάβει. Μπορεί να καείτε.
- Μην καλύπτετε το φλας με υφάσματα όταν αυτό ανάβει. Μπορεί να ξεθωριάσει.

- Ορισμένα τμήματα της μηχανής ζεσταίνονται κατά τη διάρκεια της χρήσης. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων χαμηλής θερμοκρασίας αν τα ακουμπήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Εάν καταστραφεί η οθόνη, προσέξτε τα κρυστάλλινα θρύμματα. Επίσης, προσέξτε να μην αφήσετε τους υγρούς κρυστάλλους να έλθουν σε επαφή με το δέρμα σας ή να μπουν στα μάτια σας ή μέσα στο στόμα σας.
- Ανάλογα με ατομικούς έμφυτους παράγοντες ή τη φυσική σας κατάσταση, η χρήση της μηχανής μπορεί να προκαλέσει φαγούρα, εξανθήματα ή φουσκάλες. Σε περίπτωση οποιασδήποτε ανωμαλίας, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη μηχανή και αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

## Σχετικά με το Φορτιστή Μπαταρίας και το Μετασχηματιστή AC

### ⚠ Προειδοποίηση

- Να χρησιμοποιείτε πάντα το φορτιστή μπαταρίας και το τροφοδοτικό AC με την καθορισμένη ισχύ και ηλεκτρική τάση που έχει κατασκευαστεί ειδικά γι' αυτό το προϊόν. Χρησιμοποιώντας ένα φορτιστή μπαταρίας ή ένα τροφοδοτικό AC που δεν έχει κατασκευασθεί αποκλειστικά γι' αυτό το προϊόν, ή εάν χρησιμοποιείτε τον αποκλειστικό φορτιστή μπαταρίας ή τροφοδοτικό AC με μία μη επιτρεπόμενη ισχύ ή ηλεκτρική τάση μπορεί να προκληθεί φωτιά, ηλεκτροπληξία, ή διακοπή λειτουργίας της μηχανής. Η επιτρεπόμενη τάση λειτουργίας είναι 100 - 240V AC.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά η ηλεκτροπληξία.
- Εάν μπει νερό στο εσωτερικό του προϊόντος, συμβουλευτείτε ένα Κέντρο Εξυπηρέτησης της PENTAX. Εάν συνεχίσετε τη λειτουργία του προϊόντος μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά η ηλεκτροπληξία.
- Εάν κατά τη χρήση του φορτιστή μπαταρίας ή του τροφοδοτικού ρεύματος AC βρίσκεται σε εξέλιξη καταιγίδα με κεραυνούς, βγάλτε το καλώδιο από τη πρίζα και σταματήστε τη χρήση. Εάν συνεχίσετε τη χρήση μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εάν κατά τη χρήση του φορτιστή μπαταρίας ή του τροφοδοτικού ρεύματος AC βρίσκεται σε εξέλιξη καταιγίδα με κεραυνούς, βγάλτε το καλώδιο από τη πρίζα και σταματήστε τη χρήση. Εάν συνεχίσετε τη χρήση μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Σκουπίστε το καλώδιο της πρίζας τροφοδοσίας AC εάν καλυφθεί με σκόνη. Η σκόνη στο βύσμα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

## ⚠ Προσοχή

- Μην τοποθετείτε ή πετάτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος AC και μην το λυγίζετε έντονα. Αν το κάνετε μπορεί να προκαλέσετε ζημία στο καλώδιο. Αν πάθει ζημία το καλώδιο AC, συμβουλευθείτε ένα Κέντρο Εξυπηρέτησης PENTAX.
- Μην αγγίζετε ή βραχυκυκλώνετε την περιοχή του ακροδέκτη του καλωδίου AC όσο το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Μη βάζετε ή βγάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας AC στη πρίζα με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην πετάτε το προϊόν, ή το υποβάλλετε σε δυναμική πίεση. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διακοπή της λειτουργίας της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή μπαταρίας για να φορτίσετε μία μπαταρία διαφορετική από μία επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου D-L LI88. Επιχειρώντας να φορτίσετε άλλους τύπους μπαταριών Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση ή έκρηξη ή να καταστραφεί ο φορτιστής μπαταρίας.
- Για να μειώσετε το κίνδυνο ατυχημάτων, χρησιμοποιήστε μόνο το επικυρωμένο σετ καλωδίου παροχής ηλεκτρικού ρεύματος CSA/UL, το καλώδιο είναι του Τύπου SPT-2 ή πιο βαρύ, το λιγότερο NO.18 AWG από χαλκό, το ένα άκρο με καλουπωμένο αρσενικό ρευματολήπτη σύνδεσης (με μία διάταξη NEMA κατά προδιαγραφή), και το άλλο άκρο με καλουπωμένο θηλυκό σώμα (με μία μη βιομηχανικού τύπου διάταξη IEC κατά προδιαγραφή) ή το αντίστοιχο.

## Σχετικά με τη μπαταρία

### ⚠ Προειδοποίηση

- Βεβαιωθείτε ότι αποθηκεύετε τη μπαταρία μακριά από τα μικρά παιδιά. Βάζοντας τη μπαταρία μέσα στο στόμα τους πιθανώς να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μην τρίβετε τα μάτια σας εάν έλθουν σε επαφή με υγρά της μπαταρίας. Ξεπλύνετε τα μάτια με καθαρό νερό και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

### ⚠ Προσοχή

- Χρησιμοποιήστε μ' αυτήν τη μηχανή μόνο τη μπαταρία που ορίζεται από τις προδιαγραφές. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη μπαταρία. Η αποσυναρμολόγηση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή υγρών.
- Εάν η μπαταρία υπερθερμανθεί ή αρχίσει να καπνίζει, να την απομακρύνετε από την μηχανή αμέσως. Προσέξτε να μην καείτε.
- Κρατήστε καλώδια, φουρκέτες μαλλιών και άλλα μεταλλικά αντικείμενα μακριά από τις επαφές + και – της μπαταρίας.
- Μη βραχυκυκλώνετε τη μπαταρία ή την εκθέτετε στη φωτιά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει μία έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Εάν υγρά της μπαταρίας έλθουν σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα, ξεπλύνετε πολύ καλά τις προσβληθείσες περιοχές με νερό.
- Προφυλάξεις για τη Χρήση της Μπαταρίας D-LI88:
  - ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΚΟΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΚΡΑΓΕΙ Η ΑΝΑΦΛΕΓΕΙ.
  - ΜΗΝ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΗΝ ΠΕΤΑΞΕΤΕ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ.
  - ΜΗΝ ΤΗ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΦΟΡΤΙΣΗΣ.
  - ΜΗΝ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΕ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 140°F / 60°C, Η ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΤΕ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ.
  - ΜΗΝ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΕ ΣΥΝΘΛΙΨΗ Η ΠΡΟΒΕΙΤΕ ΣΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ.

## Κρατήστε τη μηχανή και τα παρεχόμενα εξαρτήματα μακριά από μικρά παιδιά

### ⚠ Προειδοποίηση

- Μην τοποθετείτε τη μηχανή και τα παρεχόμενα εξαρτήματα σε σημεία που είναι προσιτά σε μικρά παιδιά.
  1. Εάν το προϊόν πέσει ή τεθεί σε λειτουργία κατά λάθος, ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
  2. Το κρέμασμα του ιμάντα γύρω από το λαιμό ενδέχεται να προκαλέσει πνιγμό.
  3. Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα, όπως τη μπαταρία ή τις Κάρτες Μνήμης SD μακριά από μικρά παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο να τα καταπιούν κατά λάθος Σε περίπτωση κατάποσης ενός εξαρτήματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

# Προφυλάξεις που θα πρέπει να πάρετε κατά το χειρισμό

## Πριν Χρησιμοποιήσετε τη Μηχανή Σας

- Όταν ταξιδεύετε στο εξωτερικό πάρετε μαζί σας το έντυπο του Διεθνούς Δικτύου Εξυπηρέτησης το οποίο περιλαμβάνεται μέσα στη συσκευασία. Θα σας είναι χρήσιμο εάν συναντήστε προβλήματα με τη μηχανή σας στο εξωτερικό.
- Όταν η μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί ακόμα σωστά, ειδικά πριν τραβήξετε σημαντικές φωτογραφίες (όπως σ' ένα γάμο ή κατά τη διάρκεια ενός ταξιδιού). Δεν παρέχεται εγγύηση για τις φωτογραφίες και τον ήχο στην περίπτωση που δεν είναι εφικτό να πραγματοποιηθεί η εγγραφή, αναπαραγωγή ή η μεταφορά των δεδομένων σας σε Η/Υ ή άλλη συσκευή λόγω βλάβης της μηχανή σας ή του μέσου εγγραφής (Κάρτα Μνήμης SD), κλπ.

## Σχετικά με τη Μπαταρία και το Φορτιστή

- Εάν αποθηκεύσετε τη μπαταρία πλήρως φορτισμένη πιθανώς να μειωθεί η απόδοσή της. Αποφύγετε να την αποθηκεύετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν αφήσετε τη μπαταρία μέσα στη μηχανή και δεν τη χρησιμοποιήσετε για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα, η μπαταρία θα εκφορτιστεί υπέρμετρα και θα μειωθεί ο χρόνος χρήσης της.
- Σας συνιστούμε να φορτίζετε τη μπαταρία μία μέρα πριν τη χρήση της ή την ημέρα που θα την χρησιμοποιήσετε.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος AC που παρέχεται με τη μηχανή αυτή είναι κατασκευασμένο για αποκλειστική χρήση με το φορτιστή μπαταρίας D-BC88. Μη το χρησιμοποιείτε με άλλες συσκευές.

## Προφυλάξεις για τη Μεταφορά και Χρήση της Μηχανής Σας

- Η μηχανή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υψηλή θερμοκρασία ή μεγάλη υγρασία. Μην αφήνετε τη μηχανή μέσα σε κάποιο όχημα, καθώς η θερμοκρασία μπορεί να ανέβει πολύ ψηλά.
- Μην υποβάλλετε τη μηχανή σε δυνατούς κραδασμούς, δονήσεις, ή πίεση. Χρησιμοποιήστε ένα μαξιλάρι για να προστατέψετε τη μηχανή από κραδασμούς κατά τη μεταφορά με μοτοποδήλατα, αυτοκίνητα, ή πλοία.

- Το εύρος θερμοκρασίας που λειτουργεί η μηχανή είναι από 0°C έως 40°C (32°F έως 104°F).
- Όταν η οθόνη βρεθεί σε μία υψηλή θερμοκρασία θα μαυρίσει, αλλά όταν η θερμοκρασία επανέλθει σε κανονικά επίπεδα θα επανέλθει και η οθόνη στη κανονική της κατάσταση.
- Σε χαμηλές θερμοκρασίες, η οθόνη μπορεί να ανταποκρίνεται πιο σιγά. Αυτό οφείλεται στους υγρούς κρυστάλλους και δεν είναι δυσλειτουργία.
- Ξαφνικές αλλαγές στη θερμοκρασία θα προκαλέσουν συμπύκνωση υγρασίας στο εσωτερικό και εξωτερικό τμήμα της μηχανής. Τοποθετήστε τη μηχανή μέσα στη τσάντα σας ή σε μία πλαστική τσάντα, και βγάλτε την όταν επέλθει ισορροπία μεταξύ της θερμοκρασίας της μηχανής και του περιβάλλοντος.
- Αποφύγετε την επαφή με σκουπίδια, μούχλα, άμμο, σκόνη, νερό, τοξικά αέρια, ή άλατα. Αυτά μπορούν να προκαλέσουν μηχανική βλάβη. Στεγνώστε τη βροχή ή τις σταγόνες νερού από τη μηχανή.
- Παρακαλούμε μην πιέζετε με δύναμη πάνω στην οθόνη. Μπορεί να σπάσει ή να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Προσέξτε να μη κάθεστε έχοντας τη μηχανή σας στη πίσω τσέπη σας διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εξωτερικό της μηχανής ή στην οθόνη απεικόνισης.
- Όταν χρησιμοποιείτε έναν τρίποδα προσέξτε να μην σφίξετε πολύ τη βίδα προσαρμογής του τριπόδου.
- Ο φακός αυτής της μηχανής δεν είναι εναλλασσόμενος. Ο φακός δεν αφαιρείται.

## Καθαρισμός της Μηχανής Σας

- Μη καθαρίζετε το προϊόν με οργανικά διαλυτικά όπως το νέφτι, η αλκοόλη ή η βενζίνη.
- Για να αφαιρέσετε τη σκόνη που έχει συσσωρευτεί στο φακό ή στο οφθαλμοσκόπιο, χρησιμοποιήστε ένα φυσητήρα ή μια ειδική βούρτσα φακού. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σπρέι με αέρα καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φακό.

## Αποθήκευση της Μηχανής Σας

- Μην αποθηκεύετε τη μηχανή μαζί με συντηρητικά ή χημικά. Η αποθήκευση σε υψηλές θερμοκρασίες και μεγάλη υγρασία μπορεί να προκαλέσουν τη δημιουργία μούχλας πάνω στη μηχανή. Βγάλτε την από τη θήκη και αποθηκεύετε την σ' ένα ξηρό και καλά αεριζόμενο μέρος.

## Άλλες Προφυλάξεις

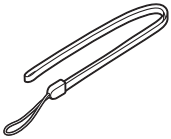
- Σας συνιστούμε να κάνετε περιοδικές επιθεωρήσεις της μηχανής κάθε ένα με δύο χρόνια για να εξασφαλίσετε υψηλή απόδοση.
- Λάβετε υπόψη ότι η διαγραφή εικόνων και αρχείων ήχου ή το φορμάρισμα των Καρτών Μνήμης SD ή της εσωτερικής μνήμης δεν διαγράφουν πλήρως τα αρχικά δεδομένα. Η ανάκτηση των διαγραμμένων αρχείων είναι μερικές φορές δυνατή με τη χρήση λογισμικού που διατίθεται στο εμπόριο. Η εξασφάλιση του απορρήτου είναι ευθύνη του χρήστη.

# Έλεγχος του Περιεχομένου της Συσκευασίας

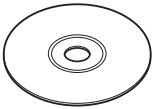
## Ελέγξτε ότι η μηχανή σας συνοδεύεται πλήρως με τα κάτωθι εξαρτήματα.

□ Μηχανή (Optio H90)

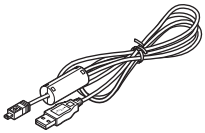
□ Ιμάντας (O-ST104)



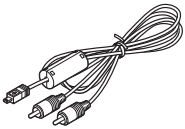
□ Λογισμικό (CD-ROM) S-SW104



□ Καλώδιο USB (I-USB7)

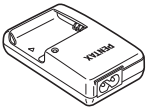


□ Καλώδιο AV (I-AVC7)



□ Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων-λιθίου (D-LI88)

□ Φορτιστής μπαταρίας (D-BC88)



□ Καλώδιο Ηλεκτροδότησης

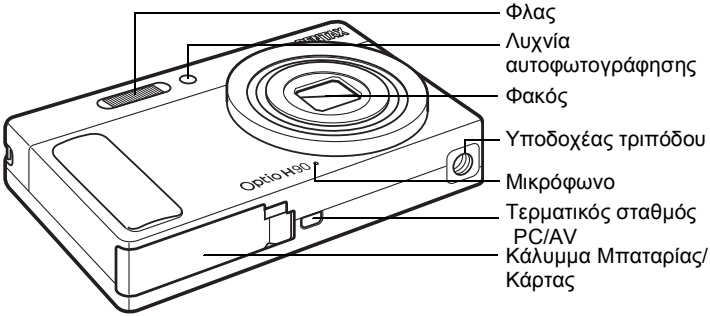
---

□ Οδηγίες Χρήσης

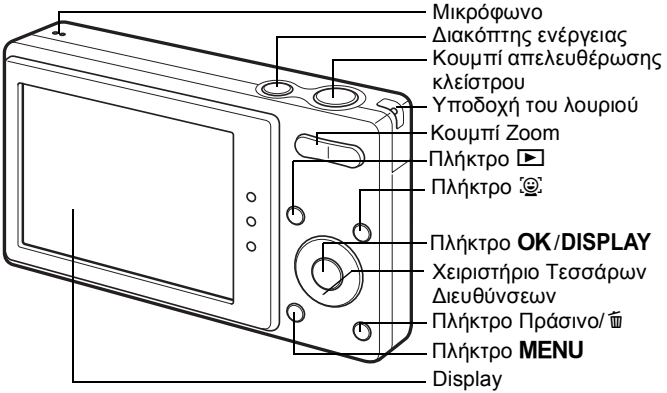
☑ Γρήγορος Οδηγός (αυτός ο οδηγός)

# Ονομασίες Διαφόρων Τμημάτων και Ενδείξεις Οθόνης

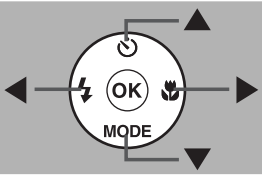
## Μπροστά




## Πίσω



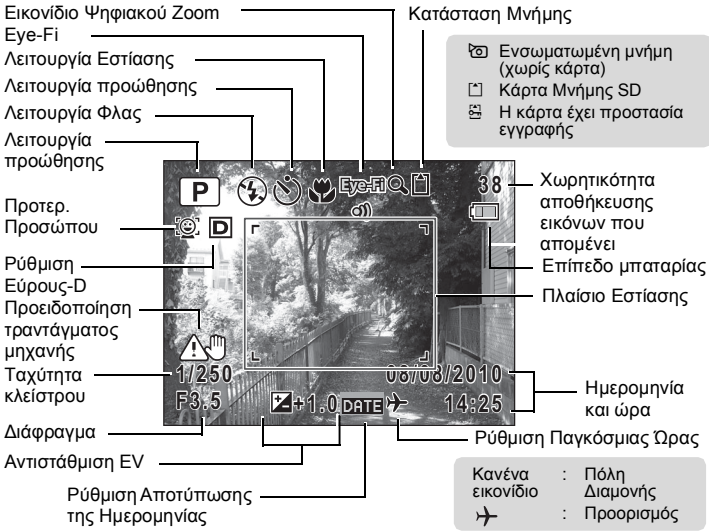

Σ΄ αυτόν το Γρήγορο Οδηγό, τα βελάκια των πλήκτρων που θα πατήσετε αναπαρίστανται όπως φαίνεται στα δεξιά.



# ●Ενδείξεις Οθόνης

Στη λειτουργία καταγραφής φωτογραφιών απεικονίζονται οι κάτωθι ενδείξεις.

Κανονική απεικόνιση στη Λειτουργία Καταγραφής Φωτογραφιών




## Δείκτης στάθμης μπαταρίας

Μπορείτε να ελέγξετε το επίπεδο της μπαταρίας με τη βοήθεια του δείκτη στην οθόνη απεικόνισης.

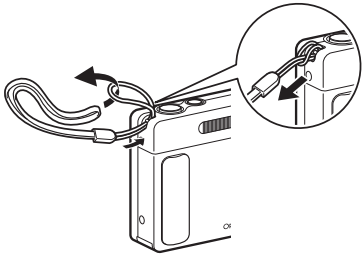
| Εμφάνιση Οθόνης | Κατάσταση Μπαταρίας |
|---|---|
| (πράσινο) | Υπολείπεται αρκετή ενέργεια. |
| (πράσινο) | Η μπαταρία αρχίζει να εξασθενεί. |
| (κίτρινο) | Η μπαταρία είναι πολύ εξασθενημένη. |
| (κόκκινο) | Η μπαταρία εξαντλήθηκε. |
| [Εξαντλημένη μπαταρία] | Όταν εμφανιστεί αυτό το προειδοποιητικό σήμα, η μηχανή θα απενεργοποιηθεί. |

# 1 Προετοιμασία για Χρήση της μηχανής

**Προετοιμάστε τη μηχανή σας πριν ξεκινήσετε να τη χρησιμοποιείτε.**

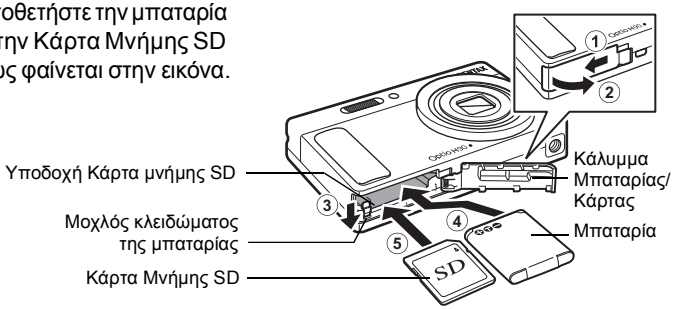
## ●Τοποθέτηση του Ιμάντα

Προσαρμόστε τον ιμάντα που συνοδεύει τη μηχανή με τον τρόπο που απεικονίζεται στην εικόνα.



## ●Τοποθέτηση της Μπαταρίας και της Κάρτας

Τοποθετήστε την μπαταρία και την Κάρτα Μνήμης SD όπως φαίνεται στην εικόνα.



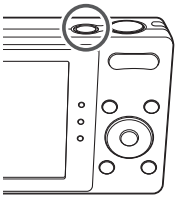

* Η Κάρτα Μνήμης SD πωλείται χωριστά.

**Πριν από τη χρήση της μπαταρίας**
Φορτίστε τη μπαταρία πριν τη χρησιμοποιήσετε στη μηχανή για πρώτη φορά.

# 2 Ενεργοποίηση της μηχανής

## ●Πιέστε τον Διακόπτη Λειτουργίας

Η μηχανή ενεργοποιείται και είναι έτοιμη να φωτογραφήσει. Για την απενεργοποίηση της μηχανής πατήστε ξανά το διακόπτη λειτουργίας.

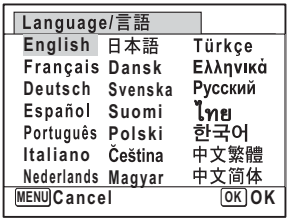


## ●Κάντε τις Εργοστασιακές Ρυθμίσεις

Όταν η μηχανή ενεργοποιείται για πρώτη φορά εμφανίζεται η οθόνη [Language/言語]. Επιλέξτε τη γλώσσα που επιθυμείτε και ακολούθως ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα.

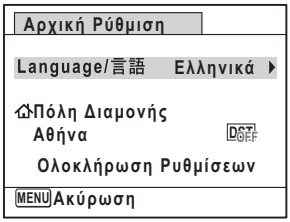
❶ Χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲▼◀▶) για να επιλέξετε τη γλώσσα που επιθυμείτε.

❷ Πατήστε το πλήκτρο **OK**. Εμφανίζεται η οθόνη [Αρχική Ρύθμιση].

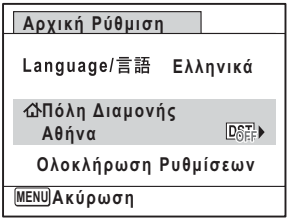



**Σημείωση**

Εάν κατά λάθος επιλέξετε λάθος γλώσσα, και πατήσετε το πλήκτρο **OK**, πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▶), χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲▼◀▶) για να επιλέξετε τη γλώσσα, και κατόπιν πατήστε το πλήκτρο **OK**. Η οθόνη [Αρχική Ρύθμιση] εμφανίζεται στην επιλεγείσα γλώσσα.



❸ Για να μετακινήσετε το πλαίσιο στο [⌂ Πόλη Διαμονής] χρησιμοποιείστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▼).




❹ Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▶). Απεικονίζεται η οθόνη [⌂ Πόλη Διαμονής].

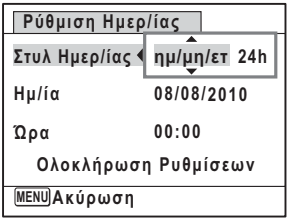
❺ Χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (◀ ▶) για να επιλέξετε την πόλη.

❻ Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▼), για να μετακινήσετε το πλαίσιο στο [DST] (Ώρα Εξοικονόμησης Φωτισμού Ημέρας).

❼ Χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (◀ ▶) για να επιλέξετε ☑ ή □ και πατήστε το κουμπί **OK**.
Εμφανίζεται η οθόνη [Αρχική Ρύθμιση].

❽ Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▼) για να επιλέξετε [Ολοκλήρωση Ρυθμίσεων] και πατήστε το κουμπί **OK**.
Εμφανίζεται η οθόνη [Ρύθμιση Ημερ/ίας].

❾ Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▶) για να επιλέξετε [η/μ/ε], και ακολούθως χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲▼) για να ρυθμίσετε τη μορφή της ημερομηνίας.




❿ Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▶) για να επιλέξετε [24h], και ακολούθως χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲▼) για να επιλέξετε [24h] (απεικόνιση 24ώρου) ή [12h] (απεικόνιση 12ώρου).

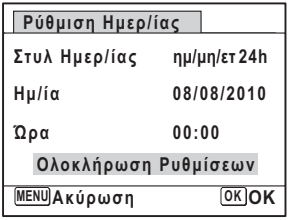
⓫ Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▶), και ακολούθως πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▼) για να μετακινήσετε το πλαίσιο στο [Ημ/ία].

⓬ Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▶) για να επιλέξετε [01] (ημέρα), [01] (μήνας) ή [2010] (χρόνος), και ακολούθως χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲▼) για να ρυθμίσετε την ημερομηνία στην τρέχουσα.

⓭ Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▶), και ακολούθως πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▼) για να μετακινήσετε το πλαίσιο στο [Ώρα].

⓮ Ρυθμίστε την ώρα κατά τον ίδιο τρόπο όπως στο ⓬.

⓯ Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▼) για να επιλέξετε [Ολοκλήρωση Ρυθμίσεων] και πατήστε το κουμπί **OK**.n.



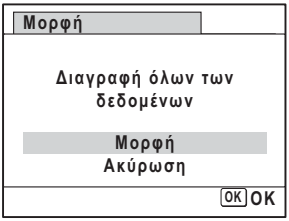
## ●Φορμάρισμα μίας Κάρτας Μνήμης SD

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη μηχανή για να φορμάρετε (παραμετροποίηση ως προς το λειτουργικό της μηχανής), μία Κάρτα Μνήμης SD που δεν έχει χρησιμοποιηθεί ή έχει χρησιμοποιηθεί σε άλλη μηχανή ή άλλες ψηφιακές συσκευές. Προσέξτε ότι το φορμάρισμα θα διαγράψει όσα δεδομένα έχουν αποθηκευτεί μέσα στην Κάρτα Μνήμης SD.

❶ Πατήστε το πλήκτρο **MENU** και χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (◀ ▶) για να εμφανίσετε το μενού [🔧 Ρύθμιση].

❷ Χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲ ▼) για να επιλέξετε [Μορφή] και στη συνέχεια πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▶).

❸ Χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲ ▼) για να επιλέξετε [Μορφή] και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο **OK**.



# 3 Λήψη Φωτογραφιών

**Σκοπεύστε τη μηχανή προς το θέμα, ακολούθως πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του κλείστρου. Το φλας εκφορτώνει αυτόματα ανάλογα με τη φωτεινότητα.**

1. Πλαισιώστε το αντικείμενο χρησιμοποιώντας το πλαίσιο εστίασης στην οθόνη.
2. Περιστρέψτε το κουμπί του zoom για να αλλάξετε την περιοχή καταγραφής.

| | | |
|---|---|---|
| Δεξιά | ( ♠ ) | Μεγεθύνει το θέμα. |
| Αριστερά | (♠♠♠) | Μεγεθύνει την περιοχή που καταγράφεται από τη μηχανή. |

3. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης του κλείστρου στη μισή διαδρομή προς τα κάτω.

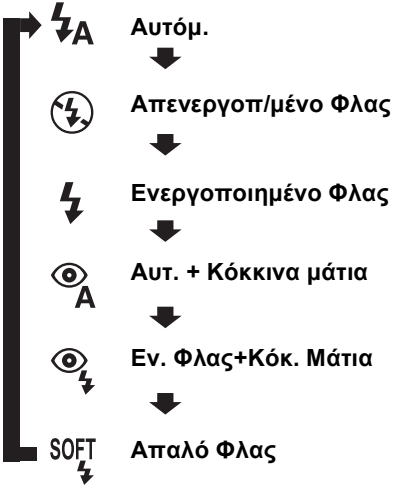
   Το πλαίσιο εστίασης στην οθόνη απεικόνισης γίνεται πράσινο όταν η μηχανή εστιάσει.

4. Πιέστε πλήρως το κουμπί απελευθέρωσης του κλείστρου.

   Γίνεται η λήψη της φωτογραφίας.

## ●Επιλογή της Λειτουργίας Φλας

Κάθε φορά που πατάτε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (◀), η λειτουργία του φλας αλλάζει μεταξύ των κάτωθι λειτουργιών.




**Σημείωση**

- Στη λειτουργία (Κινηματογράφηση), ή στη λειτουργία (Πυροτεχνήματα), η λειτουργία φλας δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.
- Στη λειτουργία (Νυχτερινή Σκηνή), δεν μπορούν να επιλεγούν τα και .

## ●Επιλογή της Λειτουργίας Προώθησης

Κάθε φορά που πατάτε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲), η λειτουργία προώθησης αλλάζει μεταξύ των κάτωθι λειτουργιών.

**Κανονική (μονό καρέ)**

**Αυτοφωτογράφηση 10 δευτ.**

**Σημείωση**

- Μπορείτε να επιλέξετε (Συνεχόμενη Λήψη) ή (Λήψη Ριπής) ανάλογα με τη λειτουργία λήψης.
- Μπορείτε να επιλέξετε (Αυτοφωτογράφηση 2 sec.) πατώντας το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▼) και ακολούθως το (▶) αφού έχετε επιλέξει το (Αυτοφωτογράφηση 10 sec.).
- Στις λειτουργίες (Πράσινη), (Αυτόματη Θεματική), (Νυχτερινή Σκηνή), (Κινηματογράφηση), (Πυροτεχνήματα), (Σύνθεση Πλαισίου), WIDE (Ψηφιακή Διεύρυνση) ή (Ψηφιακό Πανόραμα), δεν μπορούν να επιλεγούν το και το .

## ●Επιλογή της Λειτουργίας Εστίασης

Κάθε φορά που πατάτε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▶), η λειτουργία εστίασης αλλάζει μεταξύ των κάτωθι λειτουργιών.

AF **Κανονικό**

**Κοντινή Λήψη (Macro)**

S **Πολύ κοντινή λήψη (Super Macro)**

PF **Πανοπτική Εστίαση**

**Άπειρο**

MF **Χειροκίνητη Εστίαση**

# Επιλέξτε μία Λειτουργία Λήψης

Μπορείτε να διαλέξετε από την Παλέτα Λειτουργίας Καταγραφής την κατάλληλη λειτουργία για τη συγκεκριμένη περίσταση.

**Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▼).**

Χρησιμοποιείστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲▼◀▶) για να επιλέξετε μία λειτουργία λήψης, ακολούθως πατήστε το πλήκτρο **OK**.

# 4 Αναπαραγωγή Εικόνων

**Μπορείτε να προβάλετε πάνω στην οθόνη απεικόνισης τις εικόνες που τραβήξατε.**

❶ Μετά τη λήψη της εικόνας πιέστε το κουμπί ▶.e.

Η εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη απεικόνισης.

**Σημείωση**

- Για να προβάλετε την προηγούμενη ή την επόμενη εικόνα, πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (◀ ▶).
- Περιστρέφοντας το κουμπί zoom προς τα αριστερά κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής απεικονίζονται συγχρόνως 4 σμικρύνσεις εικόνων. Ενώ απεικονίζονται 4 σμικρύνσεις πατήστε ξανά το κουμπί zoom προς τα αριστερά για να μεταπηδήσετε στην απεικόνιση εννέα εικόνων. Πατήστε άλλη μία φορά το κουμπί zoom προς τα αριστερά για να μεταπηδήσετε στην οθόνη απεικόνισης φακέλου ή ημερολογίου.

# ●Διαγραφή Εικόνων

## Διαγραφή μίας Μεμονωμένης Εικόνας

Μπορείτε να διαγράψετε μία μεμονωμένη εικόνα που απεικονίζεται τη στιγμή αυτή στην οθόνη απεικόνισης.

❶ Προβολή της εικόνας που θέλετε να διαγράψετε.

❷ Πατήστε το πλήκτρο 🗑.

μφανίζεται η οθόνη επιβεβαίωσης.

❸ Χρησιμοποιήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲▼) για να επιλέξετε [Διαγραφή].

❹ Πατήστε το πλήκτρο **OK**.

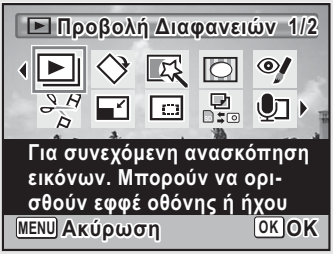
**Σημείωση**

- Μπορείτε να διαγράψετε έναν αριθμό εικόνων που έχετε επιλέξει από την απεικόνιση τεσσάρων-/εννέα-εικόνων.
- Μπορείτε να διαγράψετε συγχρόνως όλες τις εικόνες.
- Μπορείτε να προστατεύσετε τις αποθηκευμένες εικόνες από το να διαγραφούν κατά λάθος.

# Επιλογή μίας Λειτουργίας Αναπαραγωγής

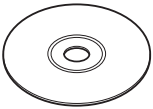
Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία αναπαραγωγής που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε από την Παλέτα Λειτουργίας Αναπαραγωγής.

**Πατήστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▼) ενώ απεικονίζεται μία εικόνα στη λειτουργία αναπαραγωγής.**




Χρησιμοποιείστε το χειριστήριο τεσσάρων διευθύνσεων (▲▼◀▶) για να επιλέξετε μία λειτουργία αναπαραγωγής, ακολούθως πατήστε το πλήκτρο **OK**.

Για λεπτομέρειες πάνω στη χρήση της Optio H90, ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες χρήσης.



Οδηγίες Χρήσης Optio H90

**Πληροφορίες για τους Χρήστες σχετικά με τη Συλλογή και Απόρριψη της Παλιάς Συσκευής και των Χρησιμοποιημένων Μπαταριών**

1. Στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Αυτά τα σύμβολα πάνω στα προϊόντα, στη συσκευασία και/ή στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνουν ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και οι μπαταρίες δεν πρέπει να αναμιγνύονται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με τη νομοθεσία που απαιτείται για τη σωστή μεταχείριση, το διαχωρισμό και την ανακύκλωση θα πρέπει να γίνεται ξεχωριστή διαδικασία απόσυρσης στις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές/ηλεκτρονικές συσκευές και μπαταρίες.

Ακολουθώντας την εφαρμογή από τα κράτη μέλη, τα ιδιωτικά νοικοκυριά των χωρών της Ε.Ε. μπορούν να επιστρέφουν τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές/ηλεκτρονικές συσκευές και μπαταρίες σε καθορισμένες εγκαταστάσεις δωρεάν συλλογής*.

Σε ορισμένες χώρες το τοπικό κατάστημα λιανικής μπορεί επίσης να πάρει πίσω δωρεάν το παλιό σας προϊόν εάν αγοράσετε ένα νέο παρεμφερές.

*Παρακαλούμε ελάτε σε επαφή με τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

Απαλλασσόμενοι από αυτό το προϊόν σωστά θα βοηθήσετε ώστε να διασφαλιστεί ότι τα απορρίμματα τυχαίνουν της απαραίτητης μεταχείρισης, επιστροφής και ανακύκλωσης αποφεύγοντας έτσι τα αρνητικά αποτελέσματα στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ακατάλληλη μεταχείριση των απορριμμάτων.

2. Σε άλλα κράτη εκτός Ε.Ε.

Αυτά τα σύμβολα είναι σε ισχύ μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε αυτά τα αντικείμενα, παρακαλούμε ελάτε σε επαφή με τις τοπικές αρχές ή τον εμπορικό αντιπρόσωπο και ρωτήστε για τη σωστή μέθοδο αποκομιδής.

Cd

Για την Ελβετία: Οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές/ηλεκτρονικές συσκευές μπορούν να επιστρέφονται δωρεάν στο κατάστημα λιανικής, ακόμα και όταν δεν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν. Περισσότερες διευκολύνσεις αποκομιδής παρατίθενται στην ιστοσελίδα www.swico.ch ή www.sens.ch.

Σημείωση για το σύμβολο της μπαταρίας (παραδείγματα για τα δύο σύμβολα στη βάση):

Αυτό το σύμβολο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με μία ένδειξη του χημικού στοιχείου ή της χημικής ένωσης που χρησιμοποιείται. Σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει να συμμορφωθείτε με τις απαιτήσεις που ορίζονται από την Οδηγία για τα χημικά που ενέχονται.

**HOYA CORPORATION**
**PENTAX Imaging Systems Division**

2-36-9, Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8639, JAPAN
(http://www.pentax.jp)

**PENTAX Europe GmbH (European Headquarters)**
Julius-Vosseler-Strasse, 104, 22527 Hamburg, GERMANY
(HQ - http://www.pentaxeurope.com)
(Germany - http://www.pentax.de)
Hotline: 0180 5 736829 / 0180 5 PENTAX

Austria Hotline: 0820 820 255 (http://www.pentax.at)

**PENTAX U.K. Limited**
PENTAX House, Heron Drive, Langley, Slough,
Berks SL3 8PN, U.K.
(http://www.pentax.co.uk) Hotline: 0870 736 8299

**PENTAX France S.A.S.**
112 Quai de Bezons - BP 204, 95106 Argenteuil Cedex, FRANCE
(http://www.pentax.fr)
Hotline: 0826 103 163 (0,15€ la minute) Fax: 01 30 25 75 76
Email: http://www.pentax.fr/_fr/photo/contact.php?photo&contact

**PENTAX Imaging Company**
**A Division of PENTAX of America, Inc.**

(Headquarters)
600 12th Street, Suite 300 Golden, Colorado 80401, U.S.A.
(PENTAX Service Department)
12061 Tejon St. STE 600
Westminster, Colorado 80234, U.S.A.
(http://www.pentaximaging.com)

**PENTAX Canada Inc.**
1770 Argentia Road Mississauga, Ontario L5N 3S7, CANADA
(http://www.pentax.ca)

**PENTAX Trading (SHANGHAI) Limited**
23D, Jun Yao International Plaza, 789 Zhaojiabang Road,
Xu Hui District, Shanghai, 200032 CHINA
(http://www.pentax.com.cn)

**ΣΑΛΚΟΦΩΤ Α.Ε.**/ Ελλάδα
Σταδίου 43, 105 59 Αθήνα, τηλ. 210 3217 506
Βενιζέλου 15, 546 24 Θεσσαλονίκη, τηλ. 231 0278 600
e-mail: salkath@otenet.gr www.salkofot.gr

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα αλλαγής των χαρακτηριστικών, της σχεδίασης και του σκοπού διάθεσης χωρίς προειδοποίηση.

OPH900187/GRE

Copyright © HOYA CORPORATION 2010
FOM 01.01.2010 Printed in Europe